

DSBX 100 V1\_12-17



## Portables Soundsystem DSBX 100

**Bedienungsanleitung**

---

## Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres Soundsystems, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

## Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

### Ersatzteile & Zubehör:

Die Verfügbarkeit von passendem Zubehör und Ersatzteilen für Ihr Gerät können Sie rund um die Uhr unter <http://www.dual-shop.de/ersatzteile-zubehoer/> erfragen. Bitte beachten Sie, dass wir nur an eine Anschrift innerhalb von Deutschland versenden können.

## Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder

➔ Handlungsschritte

handelt.



Das Gerät enthält Magnete, diese können für Personen mit Herzschrittmacher gefährlich sein!

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheit und Aufstellen des Geräts .....</b>	<b>4</b>
Sicherheit .....	4
Aufstellen .....	6
Umgang mit Batterien bzw. Akkus .....	7
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen zu Geräten mit integrierten Akkus .....	9
Akku aufladen .....	9
<b>Die Beschreibung des Geräts .....</b>	<b>10</b>
Der Lieferumfang .....	10
Die besonderen Eigenschaften des Geräts .....	10
Was ist Bluetooth .....	11
Bedienelemente .....	12
<b>Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten.....</b>	<b>14</b>
Hinweis zum sicheren Betrieb.....	14
Funkmikrofon .....	14
Der Mikrofonanschluss.....	15

<b>Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen....</b>	<b>16</b>
Das Gerät einschalten .....	16
Das Gerät ausschalten .....	16
Die Lautstärke einstellen .....	16
Die Quelle einstellen.....	16
Den Klang einstellen.....	17
Bedienung Bluetooth, USB, SD, MMC .....	17
Eingehender Ruf bei Smartphones.....	17
Bedienung im Modus BT, USB, SD/MMC .....	17
<b>Wie Sie das Radio bedienen .....</b>	<b>18</b>
Einen Sender einstellen.....	18
<b>Wie Sie das Gerät reinigen .....</b>	<b>19</b>
<b>Wie Sie Fehler beseitigen .....</b>	<b>19</b>
Probleme mit dem Gerät.....	19
<b>Technische Daten .....</b>	<b>21</b>
<b>Entsorgungshinweise .....</b>	<b>22</b>

## Sicherheit und Aufstellen des Geräts

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Geräts.



### Sicherheit



#### Vorsicht!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100-240 V ~, 50/60 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben. Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn der Netzstecker des Geräts defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Netzstecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können!
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.


- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.
- Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Stecker, nicht am Kabel.
- Hören Sie Musik oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.



- Dieses Gerät ist **nicht** dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Zur Reinigung des Gerätes und der Schallplatten dürfen nur dafür vorgesehene Reinigungsmittel (antistatisch) verwendet werden. Diese sind im Zubehörhandel erhältlich.

## Aufstellen

- Das Gerät darf nur auf einer festen horizontalen, vibrationsfreien Fläche aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- **Nicht** im Freien verwenden!
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.
  - Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
  - Vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
  - Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
  - Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
  - Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker.
  - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.
  - Keine Abdeckungen entfernen.
-  • Wenn das Gerät an die Netzspannung angeschlossen ist, sind aufgrund der Standby-Funktion Teile des Gerätes in Betrieb. Um das Gerät ganz auszuschalten, muss der Netzstecker gezogen werden bzw. das Gerät mit POWER 21 auf OFF geschaltet werden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ein Soundsystem für die Wiedergabe von Musikdateien von externen Geräten, BT, USB/SD/MMC-Medien sowie von Radio. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

## Umgang mit Batterien bzw. Akkus

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus. Batteriekontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht **Explosionsgefahr!**

- Versuchen Sie nicht, die Batterie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, auf eine Temperatur von über 100°C zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer

### **Vorsicht!**

- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

### **Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:**

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

- Batterien unterliegen der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:





## Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen zu Geräten mit integrierten Akkus



**Benutzen Sie nur den spezifizierten Akku für dieses Gerät.**

### Vorsichtsmaßnahmen zu Gebrauch und Lagerung

- Temperatur beim Gebrauch und Aufladen: 0 bis 40°C
- Benutzen, laden, lagern oder legen Sie die Batterie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder in einem in der Sonne geparkten Fahrzeug usw. (d.h. in Umgebungen, in denen die Temperatur über 60°C steigen kann).
- Bei hohen Temperaturen werden die Sicherheitsmechanismen und Schutzvorrichtungen im Inneren der Batterie durch Korrosion beschädigt, was zu abnormalen chemischen Reaktionen in der Batterie und damit zu Brand, Explosion, Auslaufen oder Eruption der Batterieflüssigkeit und Wärmeentwicklung führen kann.
- Wenn die Sicherheitsmechanismen und Schutzvorrichtungen beschädigt sind, wird die Batterie unbrauchbar.
- In Umgebungen mit extrem hohen oder tiefen Temperaturen kann sich die Batteriekapazität verschlechtern, die Betriebsdauer verkürzen und möglicherweise sogar die Batterienutzungsdauer verringern.

- Lagern Sie das Gerät nicht im nahezu voll aufgeladenen Zustand. Es empfiehlt sich, die Batterie im nahezu entladenen Zustand zu lagern.
- Bei vollständig entladener Batterie besteht die Gefahr, dass sie sich überhaupt nicht mehr aufladen lässt. Um dies zu vermeiden, sollte die Batterie alle sechs Monate für mindestens fünf Minuten aufgeladen werden.
- Lagerungstemperatur: –10 bis 30°C
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.
- Luftfeuchtigkeit: 10 bis 90% (keine Kondensation)

### Akku aufladen

- ➔ Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzanschluss.
- ➔ Stellen Sie den Schalter 21 auf der Geräterückseite auf **AC**. Nur in dieser Position wird der Akku geladen!
- ➔ Die Lade-LED CHARGE 14 leuchtet rot während des Ladens.
- ➔ Ein vollständiger Ladevorgang dauert ca. 8 Stunden. Bei vollständiger Aufladung erlischt die Lade LED 14 und die POWER LED 13 leuchtet grün.

## Die Beschreibung des Geräts

### Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- DSBX 100,
- Netzkabel,
- Funkmikrofon,
- 2 x 1,5 V, AA Batterien,
- diese Bedienungsanleitung.

### Die besonderen Eigenschaften des Geräts

Das Gerät bietet Ihnen die ideale Plattform zum Musikhören über den kraftvollen Power-Lautsprecher mit Bassreflextechnik.

Integrierter Blei-Gel-Akku zur Nutzung ohne Stromversorgung; Stromversorgungseingang 220 V~ / 50-60 Hz verfügbar für Stromversorgung und Akkuaufladung.

Integriertes professionelles, kabelloses Funkmikrofon mit Lautstärke-, Mikrofon- und Echosteuerung. Das mitgelieferte Funkmikrofon verbindet sich nach dem Einschalten automatisch mit der Basis.

Inklusive Gitarreneingang, Gitarrenlautstärke- und Echoregelung

Unterstützt Eingang für kabelgebundenes Mikrofon mit automatischer Konvertierung.

Unterstützt MP3-Wiedergabe per USB/SD-Karte (max. 16 GB)

Nutzerfreundliches Design mit leicht zugänglichen Bedienelementen zum Ein-/Abschalten zur Lautstärkeregelung und Klang-Steuerung.

- Der eingebaute Verstärker macht die Wiedergabe Ihrer Musik zum Hochgenuss.
- Das Gerät gibt Musik von USB-/SD-/MMC-Medien sowie über Bluetooth wieder. Die jeweilige Quelle wird beim Aktivieren angesagt.
- Das Gerät verfügt über ein UKW-Radio.
- Sie können über die AUX IN – Schnittstellen andere Musikquellen wie z.B. MP3-Player, Smartphones etc. anschließen.
- Das Gerät verfügt über eine integrierte, farbige LED-Beleuchtung. Diese leuchtet permanent im Betrieb. Die Farben verändern sich.

Es besitzt einen ausziehbaren Teleskopgriff, damit sind Sie für jede Party oder Präsentation bestens gerüstet. Am Gehäuseboden verfügt das Gerät über Rollen und kann somit überall hin transportiert werden.

Das Gerät dient als Lautsprecher für Bluetooth-fähige Geräte. Damit können Sie Ihr Smartphone oder den Tablet-PC zu einem kabellosen Soundsystem erweitern. Zur Wiedergabe benötigen Sie z.B.

**1 – Bluetooth-fähiges Smartphone**

**2 – Audiogerät,**

Die Wiedergabegeräte müssen über einen **Audioausgang** verfügen.

## Was ist Bluetooth

Bluetooth ist eine Funk-Verbindung über kurze Distanzen. Ein Bluetooth-Gerät kann Störungen erzeugen oder falsch funktionieren, wenn:

- das Empfangs-/Sendesystem eines Bluetooth-Geräts oder der Haupteinheit mit einem Körperteil berührt wird,
- die Funkübertragung durch Wände, Ecken oder Bürotrennwände behindert wird,

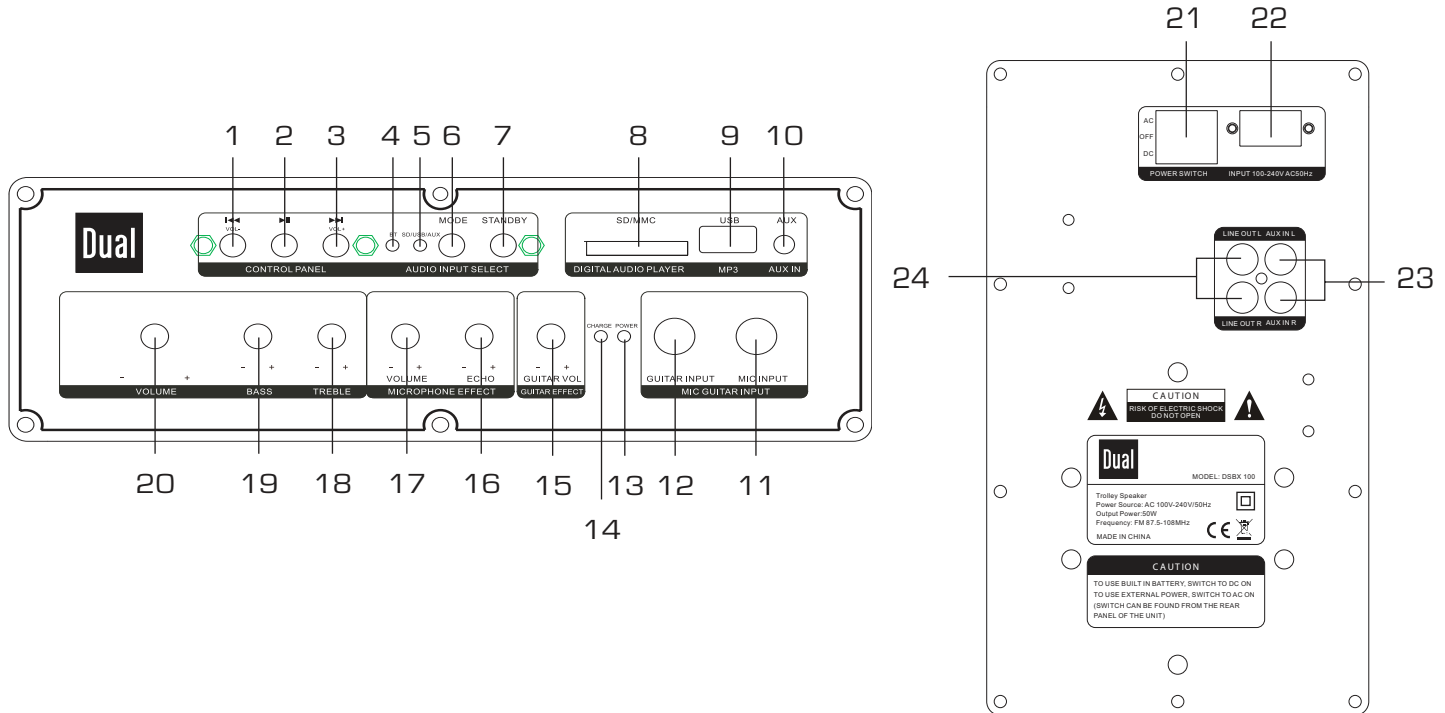
- Interferenzen mit Geräten auftreten, welche dasselbe Frequenzband verwenden, wie medizinische Geräte, Mikrowellenherde oder Funknetzwerke.

**Hinweis:**

Mit zunehmender Entfernung nimmt die Qualität der Bluetooth-Verbindung ab. Wenn die Distanz den Bluetooth-Betriebsbereich übersteigt, geht die Verbindung verloren.

Die Bluetooth-Verbindung funktioniert nur mit Geräten in unmittelbarer Nähe. Die Verbindung wird automatisch unterbrochen, wenn dieser Radius überschritten wird. Selbst innerhalb dieses Radius kann die Klangqualität durch Hindernisse wie Mauern oder Türen beeinträchtigt werden. Es können Interferenzen während des Betriebs verursacht werden.

## Bedienelemente



<b>Oberseite</b>		
1	I◀◀ VOL-	UKW: Senderwahl Titelwahl USB, SD, BT lang drücken: Lautstärke leiser
2	▶II	UKW: Sendersuchlauf mit Auto-Speichern, PLAY, PAUSE USB, SD, BT
3	▶▶I VOL+	UKW: Senderwahl Titelwahl USB, SD, BT lang drücken: Lautstärke lauter
4	BT	LED Bluetoothbetrieb
5	SD, USB, AUX	LED für SD-, USB-, AUX-Betrieb/Wiedergabe
6	MODE	Betriebsartwahlschalter LINE IN (AUX IN, USB, SD/MMC), FM, Bluetooth
7	STANDBY	Einschalten, Ausschalten (in Standby schalten)
8	SD/MMC	SD-/MMC-Slot
9	USB	USB-Anschluss, 5 V
10	AUX	Anschluss externe Quelle AUX IN 3,5 mm Klinke
11	MIC INPUT	Mikrofon-Eingang 6,3 mm Klinke

12	GUITAR INPUT	Guitar-Eingang 6,3 mm Klinke
13	POWER	Power-LED grün
14	CHARGE	Lade-LED rot
15	GUITAR VOLUME	Lautstärkeregler für Guitar-Eingang
16	-ECHO+	Echoeinstellung Funkmikrofon
17	-VOLUME+	Lautstärke Funkmikrofon
18	-TREBLE+	Höheneinstellung
19	-BASS+	Tiefeneinstellung, Bässe
20	-VOLUME+	Lautstärkeregler
<b>Rückseite</b>		
21	AC OFF / DC	Netzschalter, Umschalten Batteriebetrieb / Netzbetrieb
22	INPUT AC~	Anschluss Netzkabel
23	AUX IN R, L	Anschluss externe Quelle, Cinch
24	LINE OUT R, L	Ausgang Cinch, Stereo
-		Wurfantenne
-		Ausziehbarer Teleskopgriff
-		Typenschild (Rückseite)

## Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz (100-240 V ~ 50/60 Hz) an.

- ➔ Zur Stromversorgung des Geräts zuerst das Kabel die Netzanschluss-Buchse 22 am Gerät stecken und dann den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die nötige Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Stecker in die Wandsteckdose stecken. Verbinden Sie das Gerät **nicht** mit dem Netzanschluss, falls die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt! Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem **Typenschild** des Gerätes übereinstimmen.

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

## Hinweis zum sicheren Betrieb



### Gehörschäden!

Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.

### Externe Tonquellen / Zusprieler anschließen

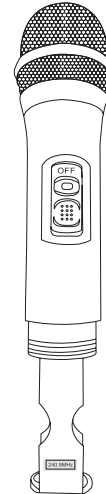
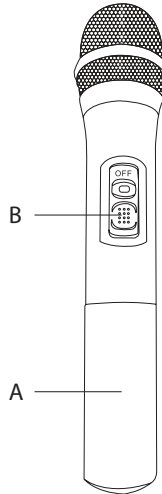
Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. MP3-Player, Smartphone etc.) mit dem Gerät wiedergeben.

- ➔ Schließen Sie ein externen Gerätes an den Cinch-Anschluss L, R 21 an. (Dazu ist ggf. Zubehör notwendig).
- ➔ Alternativ können Sie den Anschluss AUX 10 verwenden, um die externe Quelle per 3,5 mm Klinke zu verbinden.
- ➔ Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
- ➔ Regeln Sie die Lautstärke am externen Gerät und mit dem Regler VOLUME 20.

### Funkmikrofon

- ➔ Öffnen Sie dazu das Batteriefach **A** am Griffende durch Drehen. Legen Sie die Batterie polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.

- Schalten Sie das Gerät mit dem Schieber **B** ein.
- Die LED leuchtet kurz auf, um die Betriebsbereitschaft zu signalisieren und erlischt dann.
- Für besten Empfang darf die Entfernung bei der Funkübertragung maximal 15 Meter betragen.
- Falls das Mikrofon vorübergehend nicht genutzt wird, schalten Sie es aus oder stumm.
- Halten Sie sich bei der Nutzung des Mikrofons von Metalloberflächen oder -wänden fern, da sich dies auf die Drahtlosübertragung auswirken kann.
- Die maximale Reichweite beträgt ca. 10 Meter. Wenn die Batterie schwach ist, verkürzt sich die Reichweite. Die Reichweite kann auch durch die Umgebungsbedingungen beeinträchtigt werden.
- Für beste Klangqualität beim Singen halten Sie das Mikrofon bitte nah an den Mund.
- Bitte achten Sie auf die Batterieleistung. Bei geringer Batteriekapazität nimmt die Leistung ab.
- Falls Sie das Mikrofon lange Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.



## Der Mikrofonanschluss

- Das mitgelieferte Funk-Mikrofon stellt nach dem einschalten automatisch die Verbindung mit dem System her und kann direkt verwendet werden.
- Verwenden Sie sonst kabelgebundene Mikrofone mit 6,3 Millimeter Klinkenstecker.
- Stecken Sie den Stecker des Mikrofons in die Buchse 11 bzw. 12.
- Regeln Sie mit VOLUME 17 die Lautstärke. Nach rechts drehen, um lauter zu stellen.
- Regeln Sie mit ECHO 16 den Hall.
- Schalten Sie das Mikrofon ein und sprechen Sie mit in das Mikrofon. Der Ton wird über die Lautsprecher wiedergegeben.

### Hinweis:

Falls Übersprechen mit dem Mikrofon (Pfeifen, Rückkopplung) auftritt, drehen Sie die Mikrofonlautstärke zurück. Positionieren Sie ggf. den Lautsprecher/das System weiter entfernt.

## Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen

### Das Gerät einschalten

- ➔ Schalten Sie das Gerät mit POWER 21 auf AC. Das Gerät ist betriebsbereit, die jeweilige LED (5, 13, 14) leuchtet.
- ➔ Der Betriebsmodus AUX IN ist aktiv. Der jeweilige Betriebsmodus wird beim Aktivieren angesagt.

### Das Gerät ausschalten

- ➔ Standby: Taste STANDBY 7 drücken.
- ➔ Vollständiges Ausschalten: POWER 21 auf OFF. Das Gerät ist ausgeschaltet, die LED 13 erlischt.

Das Gerät ist ausgeschaltet und nicht mit dem Stromnetz verbunden.

- Der Akku wird nur geladen, wenn das Gerät eine Netzverbindung hat und der Schalter POWER 21 auf DC steht! Dann leuchtet die Lade-LED.

### Die Lautstärke einstellen

- ➔ Drehen Sie die jeweiligen Lautstärkeregler der einzelnen Eingänge MICROPHONE VOLUME 17, GUITAR VOL 15 bzw. VOLUME 20 (System-Gesamtsautstärke) um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
  - nach rechts: lauter,
  - nach links: leiser.

### Die Quelle einstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste MODE 6, um zu
  - AUX IN (Vorder-/Rückseite, USB, SD/MMC), die LED 5 leuchtet.
  - FM bzw.
  - BT (Bluetooth) zu schalten. LED 4 blinkt. Die jeweilige Quelle wird angesagt und wiedergegeben.
  - Automatische Wahl der Quelle: durch Verbinden mit einem USB-, SD-/MMC-Medium.

**AUX IN:** eine externe Quelle ist verbunden und spielt Musik. Dies ist die Standard-Quelle nach dem Einschalten.

**BT:** Gerät per Bluetooth verbinden, die LED 4 blinkt schnell.

- Schalten Sie den Bluetooth-Modus des zu verbindenden Gerätes ein. Das Bluetooth-Gerät sucht den Lautsprecher, wählen Sie **DSBX 100**.



- Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. Die LED 4 leuchtet. Die hergestellte Verbindung wird angesagt.

### **USB, SD/MMC**

- Verbinden Sie ein USB-Medium mit dem Anschluss USB 9, um dieses wiederzugeben. Bzw. SD/MMC-Medium mit dem Anschluss 8.

### **Den Klang einstellen**

- ➔ Drehen Sie den Regler BASS 19 bzw. TREBLE 18, um den Klang einzustellen.

### **Bedienung Bluetooth, USB, SD, MMC**

#### **Hinweis Bluetooth:**

Die Reichweite beträgt ca. 10 Meter. Ist das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite wird die Verbindung unterbrochen. Die Wiedergabe unterbricht.

### **Eingehender Ruf bei Smartphones**

- ➔ Die Musikwiedergabe schaltet auf Stumm und Sie hören den Anruf auf Ihrem Mobiltelefon.

### **Bedienung im Modus BT, USB, SD/MMC**

- ➔ Mit ►|| 2 die Wiedergabe unterbrechen, fortsetzen.
- ➔ Mit |◀◀ ▶▶| 1, 3 Titel einstellen (kurz drücken).

### **Die Master-Lautstärke der Musikwiedergabe einstellen**

- ➔ Drücken Sie die Tasten –VOL+ 1, 3 und halten Sie diese gedrückt bzw. Drehen Sie VOLUME 20, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
- ➔ Regeln Sie die Lautstärke am angeschlossenen Audiogerät.

### **Eco-Standby-Modus**

Das Gerät schaltet sich ca. 15 Minuten ohne Musik-Wiedergabe bzw. Bedienung automatisch in Standby.

- ➔ Um das Gerät wieder einzuschalten, Taste STANDBY 7 drücken.

## Wie Sie das Radio bedienen

### Hinweis:

Das Gerät empfängt auf den Frequenzen UKW (FM) 87,5 - 108 MHz.

- Wählen Sie mit MODE 6 die Quelle FM.
- Wenn Sie UKW einstellen, können Sie die Wurfantenne 17 ausrichten und auf volle Länge ausziehen, um den Empfang zu verbessern.

## Einen Sender einstellen

### Sender speichern

- Drücken Sie die Taste ►|| 2, der Sendersuchlauf durch das gesamte Frequenzband startet. Die Wiedergabe ist stumm. Die gefundenen Sender werden gespeichert.

### Sender wählen

- Durch Drücken der Tasten I◀◀ ▶▶I 1, 3 wählen Sie den gewünschten UKW-Sender aus.

## Wie Sie das Gerät reinigen



### Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

### ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

- ➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

## Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

## Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Netzgerät: Schließen Sie das Gerät richtig an die Netzsteckdose an. Batteriebetrieb: Laden Sie die Akkus.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Geräts.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sek. von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an.
Es tritt Übersprechen mit dem Mikrofon (Pfeifen, Rückkopplung) auf	Mikrofonlautstärke zurückdrehen, ggf. Lautsprecher weiter entfernt positionieren


Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton	<p>Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät gepairt und verbunden ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät für das Streamen von Audio über Bluetooth eingerichtet ist. Regeln Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und des angeschlossenen Audio-Gerätes.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Eingang am Audio-Gerät gewählt haben.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Bluetooth-Gerät in Reichweite befindet. (Hinweis: Die LED der Statusanzeige blinkt schnell, wenn sich das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite befindet.)</p> <p>Nach Aus- und Wiedereinschalten ggf. Verbindung erneut herstellen.</p>
Müssen die Geräte jedes Mal erneut „gepairt“ werden?	Ist ein Gerät einmal gepairt, müssen Sie es normalerweise nicht noch einmal pairen. Sie müssen jedoch das Bluetooth-Gerät wieder mit dem Adapter verbinden. Wählen Sie hierfür den Adapter DSBX 100 aus der Liste der Bluetooth-Geräte.
Allgemein	Das Gerät kann nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät gleichzeitig herstellen.

## Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	<p>Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus.</p> <p>Schalten Sie mit MODE zu FM.</p>
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	<p>Andere Geräte, z.B. Fernseher stören den Empfang.</p> <p>Stellen Sie das Gerät weiter entfernt von diesen Geräten auf.</p> <p>Die Akkus sind erschöpft.</p> <p>Gerät mit Stromnetz verbinden und aufladen.</p> <p>Die Antenne ist nicht ausgezogen oder ausgerichtet.</p> <p>Ziehen Sie die Antenne auf volle Länge aus.</p>

## Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Höhe x Tiefe)	255 mm x 520 mm x 300 mm
Gewicht:	ca. 8,25 kg
Spannungsversorgung:	100-240 V AC~ 50 Hz
Stromaufnahme Standby	< 0,5 W
Batteriebetrieb:	Blei-Gel-Akku 12 V, 4,5 Ah ca. 5 h bei halber Lautstärke
Ausgangsleistung:	50 W Maximalleistung
Frequenzgang	60 - 16 KHz
Batterien Mikrofon:	2 x 1,5 V, AA
Funkfrequenz Mikrofon	210,3 MHz
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Anschlüsse	1 x Mikrofon, 6,3 mm 2 x AUX IN, 1 x 3,5 mm, 1 x Cinch
Radio:	UKW 87,5–108 MHz
Antenne:	UKW-Wurfantenne

USB-Anschluss	5 V, 1 A 
MP3-Medien	max. 16 GB
Bluetooth:	2,4 GHz, V2.1 + EDR



Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

### Richtlinien und Nomen:

Hiermit erklärt DGC GmbH, dass der Funkanlagentyp DUAL DSBX 100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://dgc-electronics.de/files/DOC/>

## Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH  
Graf-Zeppelin-Str. 7  
D-86899 Landsberg  
www.dual.de

## Entsorgungshinweise

### Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



### Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

## Wie Sie das Gerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



### Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.